

Leitthema · Main topic · Review articles

Redaktion: G. Thalmann, Bern

Fortgeschrittenes Prostatakarzinom · Advanced prostate cancer

G. Thalmann

- 7 **Einführung zum Thema:
Fortgeschrittenes Prostatakarzinom. Wohin gehen wir?**
Introduction to the topic:
Advanced prostate cancer. Where are we going?

A. Omlin · S. Gillessen

- 8 **Androgen- und Östrogenbiosynthesehemmer
beim kastrationsresistenten Prostatakarzinom**
Inhibitors of androgen and estrogen biosynthesis
in castration-resistant prostate cancer

M. Spahn · M. Krebs

- 15 **Wie soll die Hormontherapie beim kastrationsresistenten Prostatakarzinom fortgeführt werden?**
How should hormone therapy for castration-resistant prostate cancer be continued?

F. Moltzahn · G.N. Thalmann

- 20 **Die ossäre Metastasierung des Prostatakarzinoms**
Bone metastasis in prostate cancer

S. Preusser · P.M. Putora · L. Plasswilm · H.P. Schmid

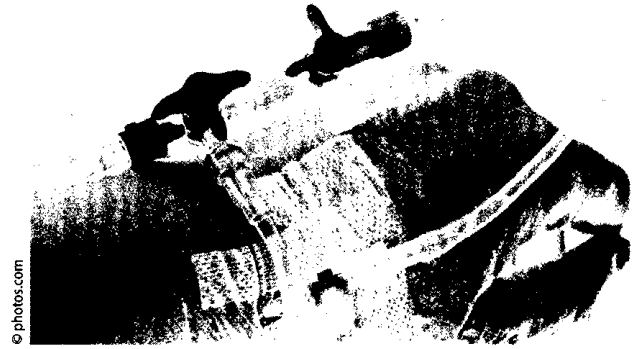
- 27 **Kastrationsresistentes Prostatakarzinom. Chirurgische und strahlentherapeutische Therapieoptionen**
Castration-resistant prostate cancer. Surgical and radio-oncological therapeutic options

A. Heidenreich

- 32 **Immuntherapie beim metastasierten Prostatakarzinom – brauchen wir diese wirklich?**
Immunotherapy for metastatic prostate cancer: do we really need this?

M. De Santis · M. Bachner

- 39 **Rolle der Chemotherapie beim kastrationsresistenten Prostatakarzinom. Gibt es neue Ansätze?**
Role of chemotherapy in castration-resistant prostate cancer. Are there new approaches?



© photos.com
Neue therapeutische Strategien müssen nicht nur aus onkologischer, sondern auch aus sozio-ökonomischer Sicht evaluiert und vertreten werden.

Übersichten · Review articles

J. Bedke · C. Gouttefangeas · A. Stenzl

- 44 **Prostatakarzinom. Die Vakzinierung als neue Therapieoption**
Prostate carcinoma. Vaccination as a new option for treatment

Originalien · Original articles

T.H. Kuru · C. Tulea · T. Simpfendörfer · V. Popeneciu · M. Roethke · B.A. Hadaschik · M. Hohenfellner

- 50 **MRT-navigierte stereotaktische Prostatabiopsie.
Echtzeitfusion von MRT und transrektalem Ultraschall zu perinealen Prostatastanzbiopsien**
MRI navigated stereotactic prostate biopsy.
Fusion of MRI and real-time transrectal ultrasound images for perineal prostate biopsies

L. Weißbach

- 57 **Welche Inhalte sollte eine „living guideline“ besetzen?**
Which components should living guidelines contain?

Kasuistiken · Case reports

D. Sachwitz · H.-J. Haß · H. Krause

- 60 **Bilaterale intrauterine Hodentorsion bei einem Neugeborenen**
Bilateral intrauterine testicular torsion in a newborn

Geschichte der Urologie · History of urology

R. Breuer · H.J. Winckelmann

- 63 **Plagiattechniken im Praxisjournal.**
Johannes Franc (1649–1725) und Abschreibpraxis am Beispiel urologischer Texte
Plagiarism techniques in practice journal.
Johannes Franc (1649–1725) and copying practice illustrated by urology texts

CME Weiterbildung · **Zertifizierte Fortbildung** · Continuing education

G. Schöppler · J. Heinzelbecker · H.J. Michaely · D. Dinter · D.-A. Clevert · A.E. Pelzer

- 81 **Stellenwert des Ultraschalls in der Urologie**
The impact of ultrasound in urology

- 97 **Fragebogen**
Questionnaire



Verschiedenes · Miscellaneous

- 62, 80 **Errata** Errata
- 74 **In der Diskussion** Under discussion
- 76 **Dank an die Gutachter** Acknowledgements
- 77 **GesRU** GeSRU
- 99 **Abstracts 3. Symposium „Urologische Forschung der Deutschen Gesellschaft für Urologie“.**
Jena, 17.–19. November 2010
- 119 **Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Urologie** Bulletin of the German Society for Urology
- 132 **BDU-Journal Berufspolitik – URO-Telegramm** BDU-Journal Professional policy – URO-telegramm
- 133 **BDU-Journal Berufspolitik** BDU-Journal Professional policy
- 147 **Fortbildungstermine** Advanced training courses
- 160 **Impressum** Imprint